

Corberó

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Congelador

E-CCHM109W

E-CCHM159W

E-CCHM209W

E-CCHM309W

CONTENIDOS

1 Advertencias de seguridad	1
1.1 Advertencia	1
1.2 Significado de los símbolos de advertencia de seguridad	3
1.3 Advertencias relacionadas con la electricidad.....	3
1.4 Advertencias relacionadas con el uso.....	4
1.5 Advertencias relacionadas con la colocación de objetos.....	5
1.6 Advertencias de energía.....	5
1.7 Advertencias relacionadas con la eliminación.....	5
2 Uso adecuado del congelador	6
2.1 Nombres de los componentes	6
2.2 Control de temperatura.....	7
2.3 Colocación	8
2.4 Cambio de luz (opcional)	9
2.5 Inicio de uso	9
2.6 Consejos de ahorro de energía	9
3 Mantenimiento del congelador	10
3.1 Limpieza.....	10
3.2 Descongelación.....	10
3.3 Dejar de usarlo	10
4 Problemas y soluciones.....	11

ESTIMADO CLIENTE:

Muchas gracias por adquirir este congelador. Para asegurar que obtiene los mejores resultados de su nuevo congelador, tómese tiempo para leer estas simples instrucciones del manual. Asegúrese de que el material del embalaje se elimina conforme a las exigencias medioambientales actuales. Cuando se deshaga de cualquier equipo de congelador póngase en contacto con el departamento de residuos local para obtener asesoramiento sobre una eliminación segura. Solo se debe usar el aparato para su uso previsto.

1 Advertencias de seguridad

1.1 Advertencia



Advertencia: riesgo de incendio / materiales inflamables

ESTE aparato está diseñado para usarse en aplicaciones domésticas y similares como áreas con personal de cocina, oficinas y otros entornos laborales, casas de labranza y por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial, entornos de hostales, catering y aplicaciones similares no al por menor.

ESTE aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluido niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos salvo que se les haya dado supervisión o instrucción respecto al uso del aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.) Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

EN caso de que se dañe el cable de alimentación, el fabricante, su agente de servicio o personas con una cualificación similar deben sustituirlo para evitar cualquier riesgo.

NO guarde sustancia explosivas como latas de aerosoles con propulsores inflamables en este aparato.

SE debe desenchufar el aparato tras su uso y antes de realizar el mantenimiento del usuario del aparato.

ADVERTENCIA: Mantenga las ranuras de ventilación, en la carcasa del aparato o en la estructura integrada, libres de cualquier obstrucción.

ADVERTENCIA: No use dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo aquellos recomendados por el fabricante.

ADVERTENCIA: No dañe el circuito del refrigerante.

ADVERTENCIA: No use aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.

ADVERTENCIA: Abandone el refrigerador conforme a la normativa local respecto al uso de gas soplado inflamable y refrigerante.

ADVERTENCIA: Cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no queda atrapado o dañado.

ADVERTENCIA: No coloque múltiples salidas de tomas portátiles o alimentaciones portátiles en la parte posterior del aparato.

NO use cables de extensión o adaptadores sin toma a tierra (dos patillas).

PELIGRO: Riesgo de atrapamiento infantil. Antes de que retire su viejo refrigerador o frigorífico:

- Quite las puertas.
- Deje las baldas en su lugar de forma que no niños no puedan subirse el interior con facilidad.

SE debe desconectar el refrigerador de la Fuente de alimentación eléctrica antes de intentar la instalación de accesorios.

EL REFRIGERANTE y el material de la espuma de ciclopentano usados en el aparato con inflamables. Por lo tanto, cuando se ralla el aparato, se debe mantener alejado de cualquier fuente de calor y lo debe recubrir una empresa especial de recubrimientos con la cualificación correspondiente en lugar de eliminarse por medio de combustión para evitar daños al medioambiente o cualquier otro daño.

Para el estándar EN: Este aparato puede usarse por niños con edades de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o falta de conocimientos o experiencia si se les ha ofrecido supervisión o instrucción respecto al uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben hacerlo niños sin supervisión. Se permite que los niños con edades entre 3 y 8 años carguen y descarguen los aparatos de refrigeración.

PARA evitar la contaminación de alimentos, respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante periodos prolongados de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan estar en contacto con los alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los depósitos de agua si no se han empleado durante 48 horas; irrigue el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha retirado agua durante 5 días. (nota 1)
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico de forma que no entren en contacto o goteen en otros alimentos.
- Los compartimentos  de alimentos congelados de dos estrellas son aptos para guardar alimentos precongelados, guardar o hacer helados y hacer cubitos de hielo. (nota 2)
- Los compartimentos de una , dos  y tres estrellas  y cuatro estrellas  no son aptos para congelar alimentos frescos. (nota 3)
- Para aparatos sin un compartimento de 4 estrellas este aparato no es apto para congelar alimentos. (nota 4)
- Si el aparato refrigerador se deja vacío durante periodos prolongados de tiempo, apague, descongele, limpie seque y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho dentro del aparato.

Nota 1, 2, 3, 4: Confirme si es aplicable según el tipo de compartimento del producto.

PARA un aparato independiente: este aparato refrigerador no está diseñado para usarse como un aparato integrado.

CUALQUIER sustitución o mantenimiento de las bombillas LED está previsto que lo realice el fabricante, su agente de mantenimiento o una persona con una cualificación similar. (Véase el capítulo 2.4 para la sustitución de bombillas).

ADVERTENCIA: Para evitar riesgos debido a la inestabilidad del aparato, debe fijarse conforme a las instrucciones.

ADVERTENCIA: Conéctelo únicamente a agua potable. (Apto para la máquina de cubitos de hielo)

PARA evitar que un niño quede atrapado, manténgalo fuera del alcance de los niños y no cerca del congelador (o frigorífico). (Apto para productos con cierres)

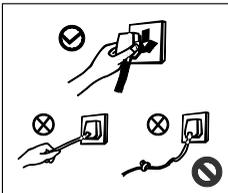
1.2 Significado de los símbolos de advertencia de seguridad

	Los símbolos indican temas prohibidos y aquellos comportamientos que están prohibidos. El no cumplimiento con las instrucciones puede provocar en daños al producto o en peligro de la seguridad personal de los usuarios.
	Los símbolos indican temas que se deben seguir y aquellos comportamientos que deben ejecutarse estrictamente en línea con las exigencias de funcionamiento. El no cumplimiento con las instrucciones puede provocar en daños al producto o en peligro de la seguridad personal de los usuarios.
	Los símbolos indican temas a los que prestar atención y estos comportamientos deben tenerse en cuenta especialmente. Son necesarias las debidas precauciones o se provocarán lesiones o daños menores o moderados al producto.

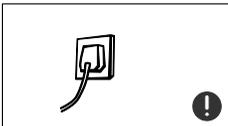
Tenga en cuenta los símbolos

Este manual contiene mucha información de seguridad importante que los usuarios deben cumplir.

1.3 Advertencias relacionadas con la electricidad



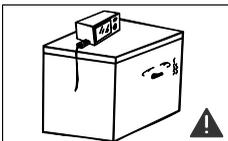
- No tire del cable de alimentación cuando extraiga el cable de alimentación del congelador. Agarre con fuerza el enchufe y extráigalo de la toma directamente.
- No dañe el cable de alimentación bajo ninguna circunstancia para asegurar el uso seguro; no lo use cuando el cable de alimentación presente daños o el enchufe esté gastado.
- Un cable de alimentación gastado o que presente daños debe sustituirlo el fabricante – estaciones de mantenimiento autorizadas.



- El enchufe debe estar en contacto firme con la toma o de lo contrario se pueden producir incendios. Asegúrese de que el electrodo a tierra de la toma de alimentación está equipado con una línea a tierra fiable.

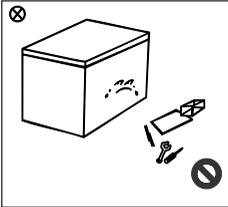


- Apague la válvula del gas que se filtra y después abra las puertas y ventanas en caso de fuga de gas o de otros gases inflamables. No desenchufe el congelador u otros aparatos eléctricos teniendo en cuenta que una chispa puede causar un incendio.

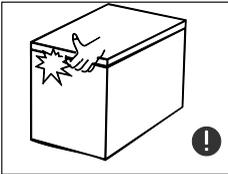


- Para asegurar la seguridad, no se recomienda colocar reguladores, aparatos para cocinar arroz, hornos microondas y otros aparatos en la parte superior del congelador; no se incluyen aquellos recomendados por el fabricante. No use aparatos eléctricos en la bandeja de los alimentos.

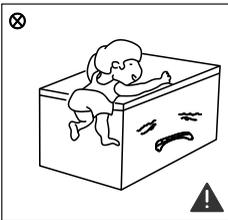
1.4 Advertencias relacionadas con el uso



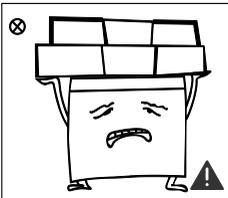
- No desmonte o reconstruya de forma arbitraria el congelador ni dañe el circuito del refrigerante; un especialista debe realizar el mantenimiento del aparato.
- El fabricante, su departamento de mantenimiento o profesionales relacionados deben reemplazar el cable de alimentación dañado para evitar cualquier peligro.



- Los espacios entre las puertas del congelador y la carcasa del congelador son muy pequeños; tenga en cuenta no poner la mano en estas áreas para evitar estrujarse el dedo. Tenga cuidado cuando abra la puerta del congelador para evitar que se caigan artículos.
- No coja alimentos o recipientes con las manos húmedas en la cámara de refrigerado cuando el congelador está en funcionamiento, especialmente recipientes metálicos para evitar la congelación.

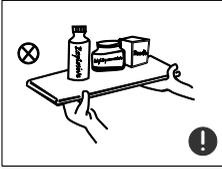


- No permita que los niños entren o se suban al congelador para evitar que los niños queden sellados en el congelador o se lesiones al caerse del refrigerador.
- No pulverice o lave el congelador; no coloque el congelador en lugares con humedad fáciles de salpicar para no afectar las propiedades de aislamiento eléctrico del congelador.

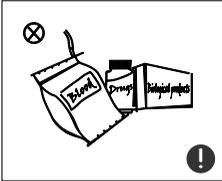


- No coloque objetos pesados en la parte superior del congelador teniendo en cuenta que los objetos puede caerse al abrir la puerta y se pueden provocar lesiones accidentales.
- Extraiga el cable en caso de un fallo de alimentación o limpieza. No conecte el congelador a la alimentación en cinco minutos para evitar daños al compresor debido a los arranques sucesivos.

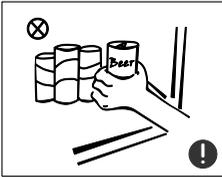
1.5 Advertencias relacionadas con la colocación de objetos



- No coloque elementos inflamables, explosivos, volátiles o altamente corrosivos en el congelador para evitar daños al producto o accidentes por incendios.
- No coloque objetos inflamables cerca del congelador para evitar incendios.



- Este producto es un congelador doméstico y solo es apto para el almacenamiento de alimentos. Según los estándares nacionales, no se debe utilizar un congelador doméstico para otra finalidad, como el almacenamiento de plasma, fármacos o productos biológicos.



- No coloque elementos como recipientes embotellados o sellados de líquidos como cervezas y bebidas embotelladas en el congelador para evitar que revienten y otras pérdidas.

1.6 Advertencias de energía

- 1) El congelador puede que no funcione de forma consistente coloca durante un periodo prolongado de tiempo por debajo del extremo frío de la gama de temperaturas para las cuales el aparato congelador está diseñado.
- 2) El hecho de que las bebidas efervescentes no deban guardarse en los compartimentos para alimentados del congelador o en compartimentos o armarios de baja temperatura y de que algunos productos como los cubitos de hielo no deben consumirse demasiado fríos;
- 3) La necesidad de no superar el tiempo de almacenamiento recomendado por los fabricantes de los alimentos y en especial los alimentos de congelación rápida comercial en congeladores para alimentos y compartimentos de almacenamiento de alimentos congelados o armarios;
- 4) Las precauciones necesarias para prevenir un aumento indebido de la temperatura de los alimentos congelados mientras de descongela el aparato de refrigeración, como envolver los alimentos congelados en varias capas de papel de periódico.
- 5) El hecho de que un aumento en la temperatura de los alimentos congelados durante la descongelación manual, mantenimiento o limpieza puede acortar la vida de almacenamiento.
- 6) La necesidad de que para que las puertas o tapas instaladas con cierres y llaves, las llaves deben mantenerse fuera del alcance de los niños y no cerca del aparato congelador, para evitar que los niños se quedan cerrados en su interior.

1.7 Advertencias relacionadas con la eliminación



El refrigerante del congelador y los materiales de espuma de ciclopentano son materiales combustibles y los congeladores eliminados deben aislarse de fuentes de calor y no deben quemarse. Transfiera el congelador a compañías de reciclado profesional cualificadas para su procesamiento para evitar daños al medioambiente y otros peligros.



Retire la puerta del congelador y las estanterías que deben colocarse debidamente para evitar accidentes de niños que entre y jueguen en el congelador.

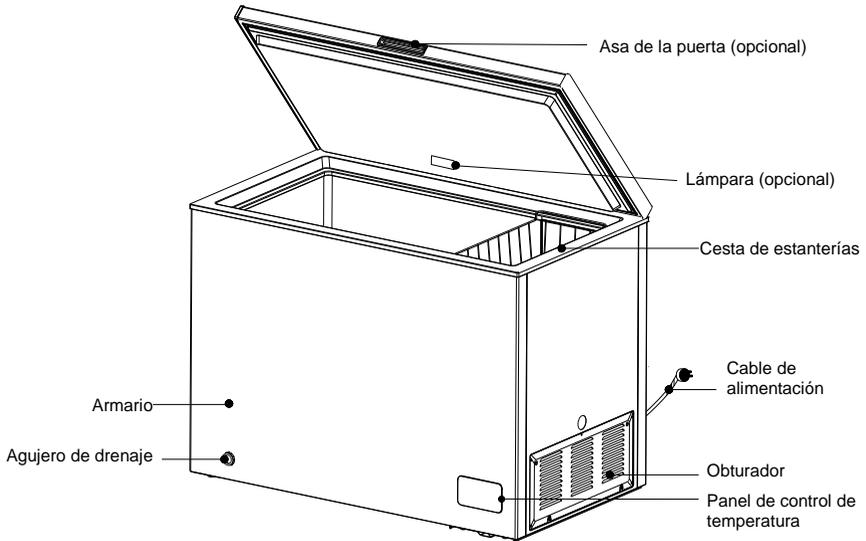


Eliminación correcta de este producto:

Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos. Para evitar posibles daños al medioambiente y a la salud humana procedentes de una eliminación de residuos no controlada, recíclalo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su aparato usado, use los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. Ellos pueden realizar un reciclaje medioambiental seguro de este producto.

2 Uso adecuado del congelador

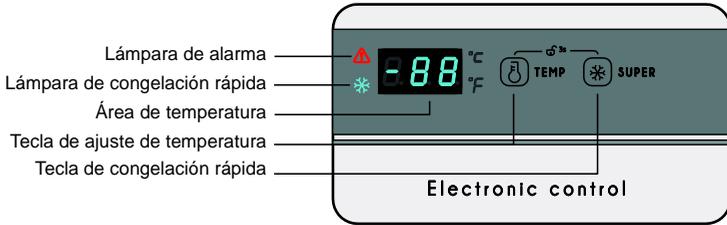
2.1 Nombres de los componentes



(La imagen que aparece arriba tiene solo una finalidad de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración por parte del distribuidor)

- La baja temperatura del congelador puede mantener los alimentos frescos durante un período prolongado de tiempo y se emplea principalmente para almacenar alimentos congelados y fabricar hielo.
- El congelador es apto para el almacenamiento de carne, pescado, mariscos, ciertas pastas y otros alimentos que no se van a consumir a corto plazo. No guarde líquidos en recipientes embotellados o cerrados como cerveza embotellada, bebidas, etc.
- Tenga en cuenta que los alimentos deben consumirse dentro de su fecha de caducidad.
- La velocidad de congelación del producto está relacionada con la cantidad de alimentos almacenados y la temperatura ambiente. Si se coloca al mismo tiempo demasiados alimentos a temperatura normal, se debe ajustar el termostato a la máxima potencia 24 horas antes o preparar hielo por adelantado para el almacenamiento en frío y los alimentos más grandes deben dividirse en partes más pequeñas y colocarse varias veces; en caso contrario los alimentos con el tamaño más grande puede no congelarse localmente y se pueden estropear los alimentos.

2.2 Control de temperatura



(La imagen que aparece arriba tiene solo una finalidad de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración por parte del distribuidor)

► Control de pantalla

- Cuando se enciende el congelador, la ventana de la pantalla brilla completamente durante 3 segundos y después entra en la pantalla normal; la temperatura configurada predeterminada es de -18°C (0°F). Si no se produce ningún error, el panel de la pantalla muestra la temperatura o modo configurados; si presenta un error, se mostrará el código de error en el panel de control;

► Bloqueo y desbloqueo

- Bloqueo: pulse durante un periodo prolongado de tiempo la tecla de ajuste de temperatura (TEMP) y la tecla de congelación rápida (STAR) durante 3 segundos al mismo tiempo y la ventana de la pantalla parpadea durante varios segundos; posteriormente entre en el estado de pantalla normal;
- Desbloqueo: pulse durante un periodo prolongado de tiempo la tecla de ajuste de temperatura (TEMP) y la tecla de congelación rápida (STAR) durante 3 segundos al mismo tiempo y sale del estado de bloqueo y se puede ajustar la temperatura.

Se pueden realizar las siguientes operaciones con tecla en el estado de desbloqueo. Si la operación se realiza bajo el estado de bloqueo, la pantalla parpadea rápidamente durante 3 segundos como un aviso de operación no válida.

► Conversión de Fahrenheit y Celsius

Bajo el estado de desbloqueo, se pueden convertir entre Fahrenheit y Celsius pulsando durante un periodo prolongado de tiempo de 3 segundos la tecla de ajuste de la temperatura.

► Configuración de temperatura

En el modo congelador, pulse la tecla de ajuste de la temperatura (TEMP) para cambiar la temperatura configurada; la temperatura configurada caerá $1^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$ con cada pulsación; cuando el panel de la pantalla muestre $-24^{\circ}\text{C}/-11^{\circ}\text{F}$, volver a pulsar la tecla de ajuste de la temperatura (TEMP) convertirá el congelador en frigorífico y el panel de la pantalla mostrará $1^{\circ}\text{C}/34^{\circ}\text{F}$; en el modo frigorífico, la temperatura configurada aumentará en $1^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$ cada vez que se pulse la tecla de ajuste (TEMP).

El modo de ajuste de temperatura en grados centígrados es de la forma siguiente:

→ -12°C → -13°C → → -23°C → -24°C → 1°C → 2°C → 9°C → 10°C → → -12°C

El modo de ajuste de temperatura en grados Fahrenheit es de la forma siguiente:

→ 10°F → 9°F → → 10°F → 11°F → 34°F → 35°F → 49°F → 50°F → → 10°F

► Modo de congelación rápida

- Entrar en la congelación rápida
 - 1) Pulse la tecla de congelación rápida y se ilumina el indicador de congelación rápida (STAR).
- Salida de congelación rápida
 - 1) Bajo el modo de congelación rápida, pulse la tecla de congelación rápida (STAR); se sale del modo de congelación rápida.

2) Cuando el tiempo de funcionamiento continuo alcanza 24 horas bajo el modo de congelación rápida, se saldrá automáticamente el modo de congelación rápida.

- ⚠ Cuando están configurados grados Celsius, aparecerá en la pantalla “-24” y el compresor funcionará de forma continua;
- Cuando están configurados grados Fahrenheit, aparecerá en la pantalla “-11” y el compresor funcionará de forma continua;

▶ **Alarma de temperatura alta**

La luz del indicador ▲ estará encendida si el congelador emite una alarma por temperatura alta.

▶ **Apagado de la memoria**

En caso de fallo de alimentación, se memorizará la configuración anterior hasta el encendido.

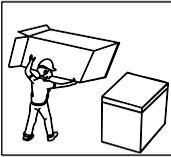
▶ **Código de fallos**

Cuando aparecen los siguientes avisos en la pantalla, se producen en el congelador los siguientes fallos.

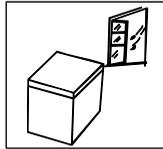
Código de fallos	E2
Descripción	Fallo del sensor de temperatura

▶ **Temperatura recomendada: -18°C (0°F)**

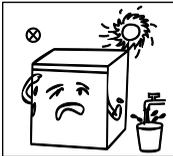
2.3 Colocación



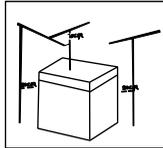
- Antes de usar el congelador, retire todos los materiales de embalaje incluyendo las protecciones inferiores y las Cintas y almohadillas de espuma del interior del congelador, retire la película protectora de la puerta y de la carcasa del congelador.



- El congelador debe colocarse en un espacio interior bien ventilado; el suelo debe ser plano y robusto.



- Manténgalo alejado del calor y evite la luz solar directa. No coloque el congelador en espacios húmedos o con agua para prevenir el óxido o la reducción del efecto de aislamiento.



- El espacio superior del congelador debe ser superior a 70 cm, y las distancias entre ambos lados y el lateral posterior deben ser superiores a 20 cm para facilitar la disipación del calor.

2.4 Cambio de luz (opcional)

Cualquier sustitución o mantenimiento de las bombillas LED está previsto que lo realice el fabricante, su agente de mantenimiento o una persona con una cualificación similar.

Sustitución de las bombillas incandescentes:

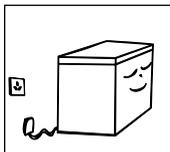
Desconecte la alimentación antes de realizar la sustitución de las bombillas; sujete y retire la cubierta de la bombilla.

Desmonte la vieja bombilla desatornillándola en sentido antihorario. Sustitúyala por una nueva bombilla (Máx. 15W) atornillándola en sentido horario y asegúrese de que está fijada en el soporte de la bombilla.

Vuelva a montar la cubierta de la luz y vuelva a conectar el frigorífico a la corriente eléctrica.

(Lo que aparece arriba solo es como referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración por parte del distribuidor)

2.5 Inicio de uso



- El congelador debe permanecer durante media hora antes de conectar la alimentación cuando se arranque por primera vez.
- El congelador debe estar en funcionamiento durante 2 a 3 horas antes de cargar alimentos frescos o congelados; el congelador funcionará durante más de 4 horas en verano por adelantado considerando que la temperatura ambiente es alta.

2.6 Consejos de ahorro de energía

- El aparato debe colocarse en la zona más fresca de la sala, alejado del calor que produzcan aparatos o conductos de calefacción y alejado de la luz solar directa.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de colocarlos en el aparato. Sobrecargar el aparato fuerza al compresor a funcionar durante más tiempo. Los alimentos que se congelan muy lentamente pueden perder calidad o estropearse.
- Asegúrese de envolver adecuadamente los alimentos y secar los recipientes antes de colocarlos en el aparato. Esto disminuye la acumulación de hielo dentro del aparato.
- La cesta de almacenamiento del aparato no debe revestirse de papel de aluminio, papel de cera o toallitas de papel. Los revestimientos interfieren con la circulación del aire frío, haciendo que el aparato sea menos eficiente.
- Organice y etiquete los alimentos para reducir las aperturas de la puerta y búsquedas prolongadas. Retire tantos artículos como necesite de una vez y cierre la puerta a la mayor brevedad posible.

3 Mantenimiento del congelador

3.1 Limpieza

- Los polvos detrás del congelador y en el suelo se deben limpiar a tiempo para mejorar el efectos de refrigeración y ahorrar energía.
- Compruebe regularmente la cesta de la puerta para asegurarse de que no hay residuos. Limpie la cesta de la puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.
- Se debe limpiar el interior del congelador de forma regular para evitar los malos olores.
- Apague la alimentación antes de limpiarlo, retire todos los alimentos, cestas, recipientes, etc.
- Use un paño suave o una esponja para limpiar el interior del congelador con dos cucharas de bicarbonato y una cuarta parte de agua caliente. Posteriormente aclárelo con agua y séquelo. Tras la limpieza, abra la puerta y déjelo secar de forma natural antes de encender la alimentación.
- En aquellas zonas que son difíciles de limpiar en el congelador (como huecos o esquinas), se recomienda limpiarlos regularmente con un paño suave, un cepillo suave, etc. y cuando sea necesario, combinado con algunas herramientas auxiliares (como palillos finos) para asegurarse de que no se acumulan en esta área contaminantes o bacterias.
- No use jabón, detergente, polvo para fregar, limpiadores en spray, etc., ya que estos pueden causar malos olores en el interior del congelador o alimentos contaminados.
- Limpie las cestas con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido. Séquelo con un paño suave o séquelo de forma natural.
- Limpie la superficie exterior del congelador con un paño suave humedecido en agua jabonosa, detergente, etc., y después lávelo.
- No use cepillos duros, estropajos metálicos de limpieza, cepillos de alambre, productos abrasivos (como dentífrico) disolventes orgánicos (como alcohol, acetona, aceite de plátano, etc.), agua hirviendo, elementos ácidos o alcalinos, que puedan dañar la superficie y el interior del congelador. El agua hirviendo y los disolventes orgánicos como el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.
- No lo aclare directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o que afecte al aislamiento eléctrico tras la inmersión.



 Desenchufe el congelador para que se descongele y se limpie.

3.2 Descongelación

- El congelador se debe descongelar manualmente.
Desenchufe el congelador y abra la puerta del congelador, retire los alimentos y la cesta de estanterías antes de descongelarlo; abra el agujero de flujo de salida y el agujero de drenaje (y coloque un recipiente de agua en el agujero de flujo de salida); el hielo interior se fundirá de forma natural; limpie el agua de la descongelación con un paño seco y suave. Cuando el hielo se suaviza, se puede usar un rascador de hielo para acelerar el proceso de deshielo.
- Retire los alimentos y colóquelos en un lugar fresco cuando los descongele antes de retirar los accesorios.

 No se deben emplear otros dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar excepto aquellos recomendados por el fabricante. No dañe el circuito del refrigerante.

3.3 Dejar de usarlo

- Fallo de alimentación: Se pueden conservar los alimentos durante un par de horas incluso en verano en caso de un fallo de corriente; se recomienda reducir la frecuencia de la apertura de la puerta y no colocar alimentos frescos en el congelador.
- Ausencia de uso prolongada: Desenchufe el congelador si no va a usarlo durante un periodo prolongado de tiempo.
Mantenga la puerta abierta para evitar el mal olor.
- Traslado: No dé la vuelta no haga vibrar el congelador; el ángulo de transporte no puede ser superior a 45°. No sujete la puerta ni el quicio cuando mueva esta unidad.

Se recomienda un funcionamiento continuo cuando se arranque el congelador. No detenga el congelador bajo circunstancias normales  para que no afecte la vida útil del congelador.

4 Problemas y soluciones

El usuario puede ocuparse de los siguientes problemas simples. Llame al departamento de servicio postventa si no se solucionan los problemas.

No funcionamiento	Si el congelador está enchufado y conectado a la alimentación; Tensión baja; Si el dial de control de temperatura está en el área de trabajo; Fallo de corriente o salto del circuito.
Mal olor	Los alimentos con olor deben envolverse bien; Si los alimentos están podridos; Si el interior debe limpiarse.
Funcionamiento prolongado del compresor	Es normal que el congelador opere durante un mayor periodo de tiempo en verano cuando la temperatura ambiente es más alta; No coloque demasiados alimentos en el congelador de una vez; No coloque alimentos hasta que estén refrigerados; Frecuente apertura de la puerta del congelador; Gruesa capa de hielo (es necesario descongelar).
La luz de iluminación no brilla	Si el congelador está conectado a la corriente, si la luz está dañada.
El congelador no se puede cerrar adecuadamente	La puerta del congelador está atascada por envases de alimentos; Demasiados alimentos; Congelador no equilibrado.
Ruidos altos	Si el suelo es plano, si la colocación del congelador es estable; Si los accesorios del congelador están debidamente colocados.
Dificultad temporal para abrir la puerta	Tras la refrigeración, habrá una diferencia de presión entre el interior y el exterior del congelador que resultará en una dificultad temporal para abrir la puerta. Se trata de un fenómeno físico normal.
Condensación de calor de la carcasa del congelador	La carcasa del congelador puede emitir calor durante su funcionamiento, en especial en verano; esto se debe a la radiación del condensador, y se trata de un fenómeno normal. Condensación: se detectará el fenómeno de la condensación en la superficie exterior y en los sellos de la puerta del congelador cuando la humedad ambiental sea grande; se trata de un fenómeno normal y la condensación puede eliminarse con una toalla seca.
Sonido de flujo de aire Pitido Retumbar	Los refrigerantes que circulan en las líneas de refrigerante producirán una erupción de sonidos y gruñidos lo que es normal y no afecta al efecto de refrigeración. Se generará un pitido al funcionar el compresor en especial al arrancar y al pararse. La válvula del solenoide o la válvula de interruptor eléctrico retumbarán lo que constituye un fenómeno normal y no afecta al funcionamiento.

Tabla 1 Clases climáticas

Clase	Símbolo	Rango de temperatura ambiente °C
Templado extendido	SN	+ 10 to + 32
Templado	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Templado extendido: "este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperatura ambiente que varía entre 10 °C y 32 °C";

Templado: "este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperatura ambiente que varía entre 16 °C y 32 °C";

Subtropical: "este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperatura ambiente que varía entre 16 °C y 38 °C";

Tropical: "este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperatura ambiente que varía entre 16 °C y 43 °C";

Las piezas pedidas en la siguiente tabla se pueden adquirir del canal _____:

Pieza pedida	Proporcionada por	Tiempo mínimo requerido para la provisión
Termostatos	Professional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Sensores de temperatura	Professional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Placas de circuito impreso	Professional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Fuentes de luz	Professional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Manijas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Bisagras de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Bandejas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Cestas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Juntas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo

Corberó

USER MANUAL

Chest freezer

E-CCHM109W

E-CCHM159W

E-CCHM209W

E-CCHM309W

CONTENTS

1 Safety warnings	
1.1 Warning	1-2
1.2 Meaning of safety warning symbols	3
1.3 Electricity related warnings	3
1.4 Related warnings for use	4
1.5 Warnings related to placing items	5
1.6 Warnings for energy	5
1.7 Warnings related to disposal	5
2 Proper use of freezer	
2.1 Names of components	6
2.2 Temperature control	7
2.3 Placement	8
2.4 Changing the light (optional)	9
2.5 Start to use	9
2.6 Energy saving tips	9
3 Maintenance of freezer	
3.1 Cleaning	10
3.2 Defrost	10
3.3 Stop using	10
4 Trouble shooting	11

DEAR CUSTOMER:

Thank you for buying this freezer. To ensure that you get the best results from your new freezer, please take time to read through the simple instructions in this booklet. Please ensure that the packing material is disposed of in accordance with the current environmental requirements. When disposing of any freezer equipment please contact your local waste disposal department for advice on safe disposal. This appliance must be only used for its intended purpose.

1 Safety warnings

1.1 Warning



Warning: risk of fire / flammable materials

THIS appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

THIS appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.) Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

IF the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

DO not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

THE appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Please abandon the refrigerator according to local regulators for it use flammable blowing gas and refrigerant.

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

DO not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

DANGER: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

–Take off the doors.

–Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

THE refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

REFRIGERANT and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

FOR EN standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

TO avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
 - Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
 - Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
 - Two-star  frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
 - One , two , three-star  -and four-star  compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
 - For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)
 - If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

FOR a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

ANY replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person. (See chapter 2.4 for lamp replacement)

WARNING: To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

WARNING: Connect to potable water supply only. (Suitable for ice making machine)

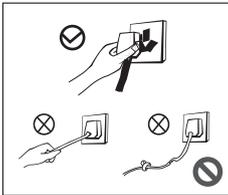
TO Prevent A Child From Being Entrapped, Keep Out Of Reach Of Children And Not In The Vicinity Of Freezer (Or Refrigerator). (Suitable for products with locks)

1.2 Meaning of safety warning symbols

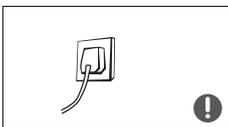
	The symbols indicate prohibited matters, and those behaviors are forbidden. Non-compliance with the instructions may result in product damages or endanger the personal safety of users.
	The symbols indicate matters that must be followed, and those behaviors must be strictly executed in line with the operation requirements. Non-compliance with the instructions may result in product damages or endanger the personal safety of users.
	The symbols indicate matters to pay attention to, and these behaviors shall be specially noted. Due precautions are needed or minor or moderate injuries or damages of the product will be caused.

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

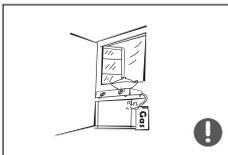
1.3 Electricity related warnings



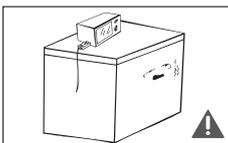
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the freezer. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- Do not damage the power cord under any condition so as to ensure safety use, do not use when the power cord is damaged or the plug is worn.
- Worn or damaged power cord shall be replaced in manufacturer-authorized maintenance stations.



- The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused. Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.

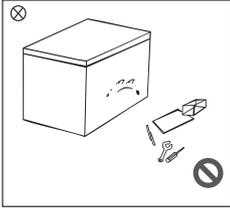


- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the freezer and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.

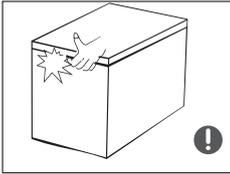


- To ensure safety, it is not recommended that to place regulators, rice cookers, microwave ovens and other appliances on the top of the freezer, those recommended by the manufacturer are not included. Do not use electrical appliances in the food pan.

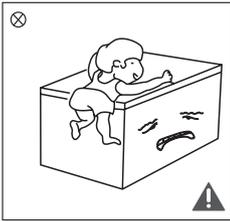
1.4 Related warnings for use



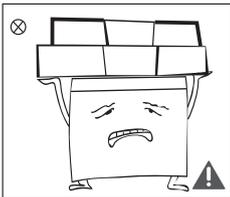
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the freezer, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist.
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



- The gaps between freezer doors and between doors and freezer body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when open the freezer door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the freezer is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.

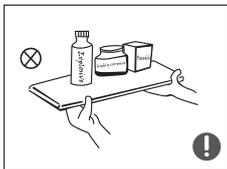


- Do not allow children to enter or climb the freezer to prevent that children are sealed in the freezer or children are injured by the falling freezer.
- Do not spray or wash the freezer; do not put the freezer in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the freezer.

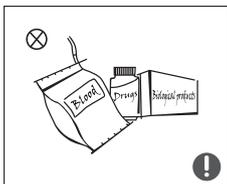


- Do not place heavy objects on the top of the freezer considering that objects may fall when open the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the freezer to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

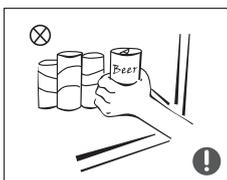
1.5 Warnings related to placing items



- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the freezer to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the freezer to avoid fires.



- This product is household freezer and shall be only suitable for the storage of foods. According to national standards, household freezer shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.



- Do not place items such as bottled or sealed container of fluid such as bottled beers and beverages in the freezer to prevent bursts and other losses.

1.6 Warnings for energy

- 1) Freezer might not operate consistently when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the freezer appliance is designed.
- 2) The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
- 3) The need to not exceed the storage time recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;
- 4) The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- 5) The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.
- 6) The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the freezer appliance, in order to prevent children from being locked inside.

1.7 Warnings related to disposal



The freezer's refrigerant and cyclopentane foam materials are combustible materials and discarded freezers should be isolated from fire sources and can not be burned. Please transfer the freezer to qualified professional recycling companies for processing to avoid damages to the environment or other hazards.



Please remove the door of the freezer and shelves which shall be properly placed to avoid accidents of children entering and playing in the freezer.

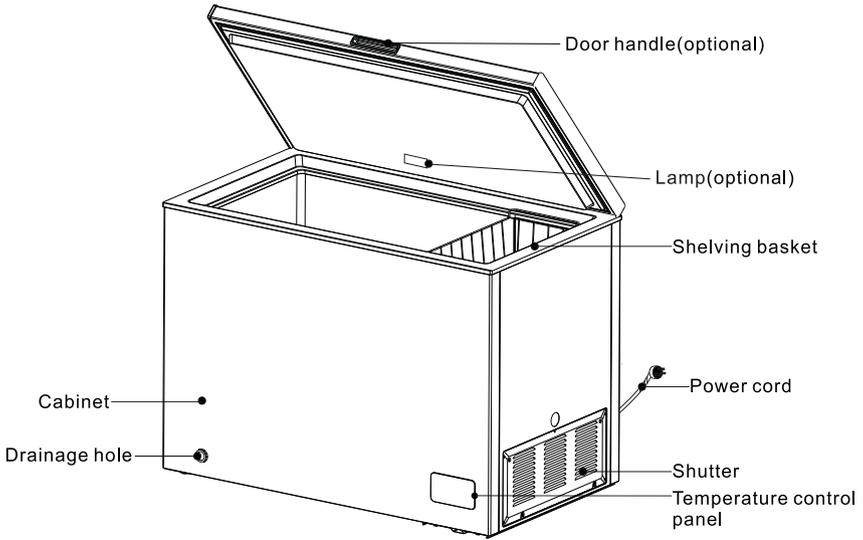


Correct Disposal of this product:

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

2 Proper use of freezer

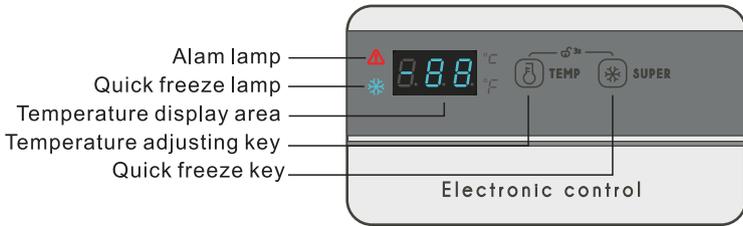
2.1 Names of components



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

- The low temperature of freezer may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
- The freezer is suitable for storage of meat, fish, shrimp, pastries class and other foods not to be consumed in short term. Do not store fluids in bottled or closed containers Items such as bottled beer, beverages, etc.
- Please be noted food shall be consumed within the shelf time.
- The freezing speed of the product is related to the amount of food stored and the ambient temperature. If too much normal temperature food is put in at the same time, the thermostat shall be adjusted to the maximum gear 24 hours in advance or prepare ice ahead for cold storage, and the large food shall be divided into small pieces and put in several times, otherwise the large size or amount food cannot be frozen locally, and the food may deteriorate.

2.2 Temperature Control



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.)

► Display control

- When power on the freezer, the display windows shines fully for 3 seconds, then it enters into normal display, the default set temperature is -18°C (0°F). If no error happens, the display panel shows set temperature or mode, if it has error, error code will show on control panel;

► Locking and unlocking

- Locking: long press temperature adjusting key (↷) and quick freeze key (*) for 3 s at the same time, it enters into lock status, and display window flashes for several seconds, then enter into normal display state;
- Unlocking: long press temperature adjusting key (↷) and quick freeze (*) key for 3 s at the same time, it exits lock status, and temperature can be adjusted.

The following key operations shall be conducted under unlocking state. If the operation is conducted under locking state, display quickly flashes for 3 s as a tip of invalid operation.

► Conversion of Fahrenheit and Celsius

Under unlocking state, Fahrenheit and Celsius shall be converted through long pressing temperature adjusting key for 3 s.

► Temperature setting

In the mode of freezer, press the temperature adjusting key (↷) to change the set temperature, the set temperature will drop by $1^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$ for each press, when the display panel shows $-24^{\circ}\text{C}/-11^{\circ}\text{F}$, pressing the temperature adjusting key (↷) again will convert the freezer into refrigerator, and the display panel will show $1^{\circ}\text{C}/34^{\circ}\text{F}$, in the mode of refrigerator, the set temperature will increase by $1^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$ for each time to press adjusting key (↷).

Temperature adjustment mode in Centigrade is as follows:

→ -12°C → -13°C → → -23°C → -24°C → 1°C → 2°C → 9°C → 10°C → → -12°C

Temperature adjustment in Fahrenheit is as follows:

→ 10°F → 9°F → → -10°F → -11°F → 34°F → 35°F → 49°F → 50°F → → 10°F

► Quick freeze mode

- Enter of quick freeze

① Press quick freeze key, and quick freeze indicator lights *.

- Exit of quick freeze

① Under quick freeze mode, press quick freeze key (*), quick freeze mode exits.

② When continuous running time reaches 24h under quick freeze mode, quick freeze mode will automatically exit.

- ⚠ When Celsius is set, “-24” will appear in display screen, and compressor continuously runs;
When Fahrenheit is set, “-11” will appear in display screen, and compressor continuously runs;

▶ High temperature alarm

The indicator light ▲ will be on if freezers give an alarm for high temperature.

▶ Power off memory

In case of power failure, the previous settings will be memorized ,till power on.

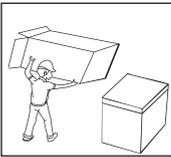
▶ Failure code

When the following tips appear in display windows, then failure occurs in the freezer.

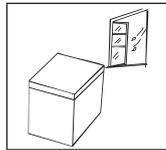
Failure code	E2
Description	Failure of temperature sensor

▶ Recommended temperature: -18°C(0°F)

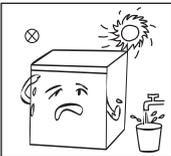
2.3 Placement



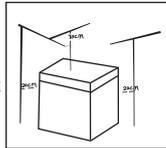
- Before using the freezer, remove all packaging materials including bottom cushions and foam pads and tapes inside the freezer, tear off the protective film on the door and the freezer body.



- The freezer should be placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy .



- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.



- The top space of the freezer shall be greater than 70cm, and the distances from both sides and backside shall be more than 20cm to facilitate heat dissipation.

2.4 Changing the Light (optional)

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

Replacement of incandescent lamps:

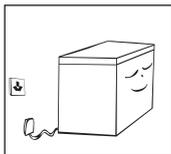
Disconnecting the power supply before carrying out the bulb replacement ,
Hold and remove the light bulb cover.

Dismantle the old bulb by unscrewing it counterclockwise.replace by a new bulb (Max. 15W) by screwing it clockwise, and make sure it is fixed in the bulb holder tightly.

Reassemble the light cover and re-connect your Fridge to the power supply.

(Above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

2.5 Start to use



- The freezer shall stay for half an hour before connecting power when it is firstly started.
- The freezer shall run 2 to 3 hours before loading fresh or frozen foods; the freezer shall run for more than 4 hours in summer in advance considering that the ambient temperature is high.

2.6 Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

3 Maintenance of freezer

3.1 Cleaning

- Dusts behind the freezer and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the freezer should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning, remove all food, basket, container, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the freezer, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the freezer (such as gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterial accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the freezer or contaminated food.
- Clean the baskets with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the freezer with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the freezer surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



⚠ Please unplug the freezer for defrost and cleaning.

3.2 Defrost

- Freezer shall be manually defrosted.
Unplug the freezer and open the freezer door, remove foods and shelving basket before defrosting; Open the outflow hole and drainage hole (and place water container at the outflow hole); indoor frost will naturally melt, wipe the defrost water with a dry, soft cloth. When the frost softens, an ice scraper might be used to the accelerate de-icing process.
- Please remove the food and put in a cool place when defrosting before removing accessories.

Other mechanical devices or other means shall not be used to accelerate except those recommended by the manufacturer. Do not damage the refrigerant circuit.

3.3 Stop using

- Power failure: Foods can be preserved for a couple of hours even in summer in case of power failure; it is recommended to reduce the frequency of opening door and do not put fresh foods into the freezer.
- Long-time nonuse: Please unplug the freezer left unused for a long time for cleaning. Keep the door open to avoid the bad odor.
- Moving: Do not turn upside or vibrate the freezer, the carrying angle can not be greater than 45°. Do not hold the door and hinge when moving this unit.

⚠ Continuous operation is recommended when the freezer is started. Please do not stop the freezer under normal circumstances so as not to affect the freezer's service life.

4 Trouble shooting

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not settled.

Inoperation	Whether the freezer is plugged and connected to power; Low voltage; Whether temperature control knob is in the work area; Failure power or tripping circuit.
Odor	Odorous foods should closely wrapped; Whether foods are rotten; Whether the interior shall be cleaned.
Long-term operation of compressor	It is normal that freezer operates for longer time in summer when the ambient temperature is higher; Do not put too much food in the freezer at one time; Do not put foods until they are cooled; Frequent opening of freezer door; Thick frost layer (defrost is needed).
Illuminating light does not shine	Whether the freezer is connected to power, whether the light is damaged.
The freezer door can not be properly closed	The freezer door is stuck by food packages; Too much food; Unbalanced freezer.
Loud noises	Whether the floor is flat, whether the placement of freezer is stable; Whether the freezer accessories are properly placed.
Transient difficulty in door opening	After refrigeration, there will be pressure difference between the inside and outside of the freezer to result in transient difficulty in door opening. This is a normal physical phenomenon.
Freezer enclosure heat Condensation	The freezer enclosure may emit heat during operation specially in summer, this is caused by the radiation of the condenser, and it is a normal phenomenon. Condensation: condensation phenomenon will be detected on the exterior surface and door seals of the freezer when the ambient humidity is large, this is a normal phenomenon, and the condensation can be wiped away with a dry towel.
Airflow sound Buzz Clatter	Refrigerants circulating in the refrigerant lines will produce eruption of sound and grunts which is normal does not affect the cooling effect. Buzz will be generated by running compressor specially when starting up or shutting down. The solenoid valve or electric switch valve will clatter which is a normal phenomenon and does not affect the operation.

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';

temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';

Subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';

Tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C';

Special for new European standard

The ordered parts in the following table can be acquired from channel _:

Ordered Part	Provided by	Minimum Time Required for Provision
thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.

(Remember to bring the purchase invoice)

2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Imprescindible la presentación de la factura de compra acompañada del presente certificado de garantía.

Riesgos cubiertos.

Este aparato está garantizado contra cualquier defecto de funcionamiento, siempre que se destine a uso doméstico, procediéndose a su reparación dentro del plazo de garantía y sólo por la red de SAT autorizados.

Nuestros electrodomésticos Corberó cuentan con la garantía legal del fabricante que cubre cualquier avería o defecto durante 36 meses, desde su fecha factura de 1 de enero del 2022. En caso de que fuera necesario, nosotros nos ocupamos de cualquier posible incidencia siempre que se deba a un componente defectuoso o fallo de fabricación.

Excepciones de garantía.

- Que la fecha del certificado no coincida con la fecha de venta de la factura original.
- Averías producidas por golpe, por caída o cualquier otra causa de fuerza mayor.
- Si el aparato ha sido manipulado por personal no autorizado.
- Las averías producidas o derivadas como consecuencia de un uso inadecuado, por defectos de instalación, por introducir modificaciones en el aparato que alteren su funcionamiento.
- Puestas en marcha, mantenimiento, limpiezas, componentes sujetos a desgaste, lámparas, piezas estéticas, oxidaciones, plásticos, gomas, carcasas y cristales.
- Los hornos microondas (a excepción de los integrables) y los hornos sobremesa en el caso de cualquier incidencia de funcionamiento, deben de llevarse al servicio técnico más próximo por parte del cliente. No se recojen ni reparan en el domicilio.
- Garantía termos eléctricos. Garantía de 3 años incluyendo los costes de desplazamiento y mano de obra que correspondan de la reparación del producto, teniendo que tener un mantenimiento una vez cada 12 meses. Especialmente si Ud. ha instalado un aparato a gas, tenga presente como titular de la instalación, la obligatoriedad de realizar una revisión completa de los equipos, (según Real Decreto 238 / 2013, del 5 Abril. RITE. IT3, M. Lo termos eléctricos y calderas que incluyen depósitos acumuladores de agua caliente, para que se aplique la prestación de la Garantía, es obligatorio que el ánodo de magnesio esté operativo y que realice la función de protección adecuadamente. Para ello es recomendable que el ánodo se revise bianualmente por el Servicio Oficial y sea renovado cuando fuera necesario. Periodicidad que deberá ser anual en aquellas zonas con aguas críticas (contenido de CaCO₃ superiores a 200mg/L, es decir a partir de 20ºfH de dureza). Depósitos sin el correcto estado del ánodo de protección, no tienen la cobertura de la garantía. Independientemente del tipo de depósito o producto, todas las válvulas de sobrepresión de calefacción o a.c.s., deberán ser canalizadas para evitar daños en la vivienda por descargas de agua. La garantía del producto no asume los daños causados por la no canalización del agua derramada por esta válvula.

“ESTAS EXCEPCIONES ANULAN LA GARANTÍA, SIENDO LA REPARACIÓN CON CARGO AL CLIENTE”

Periodo amparado en aparatos según ley de garantías en la venta de bienes de consumo Ley vigente es “RD 7/2021”

Servicio Técnico Oficial: 911 08 08 08

CERTIFICATE OF GUARANTEE

The presentation of the purchase invoice accompanied by this guarantee certificate is essential.

Covered Risks.

This appliance is guaranteed against any malfunction, provided that it is intended for domestic use, proceeding to its repair within the warranty period and only by the authorized SAT network.

Our Corberó appliances have the manufacturer's legal warranty that covers any breakdown or defect for 36 months, from the invoice date of January 1, 2022. If necessary, we take care of any possible incident whenever it is due to a defective component or manufacturing fault. Warranty Exceptions

Warranty Exceptions

- That the date of the certificate does not coincide with the date of sale of the original invoice.
- Faults produced by blow, by fall or any other cause of force majeure.
- If the device has been manipulated by unauthorized personnel.
- Faults produced or derived as a consequence of improper use, installation defects, or modifications to the device that alter its operation.
- Start-up, maintenance, cleaning, components subject to wear, lamps, aesthetic parts, oxidation, plastics, rubbers, housings and crystals.
- Microwave ovens (with the exception of built-in ones) and tabletop ovens in the event of any incident of operation, they must be taken to the nearest technical service by the customer. They are not collected or repaired at home.
- Electric thermos guarantee. 3-year warranty including travel and labor costs that correspond to the repair of the product, having to have maintenance once every 12 months. Especially if you have installed a gas appliance, keep in mind as the owner of the installation, the obligation to carry out a complete review of the equipment, (according to Royal Decree 238 / 2013, of April 5. RITE. IT3, M. Lo thermos electrical and boilers that include hot water storage tanks, for the benefit of the Guarantee to apply, it is mandatory that the magnesium anode is operational and that it performs the protection function adequately. For this, it is recommended that the anode be checked biannually by the Official Service and is renewed when necessary. Periodicity that must be annual in those areas with critical waters (CaCO₃ content greater than 200mg/L, that is, from 20°fH of hardness) Deposits without the correct state of the protection anode are not covered by the warranty. Regardless of the type of tank or product, all heating or DHW overpressure valves must be channeled to avoid damage and in the house due to water discharges. The product warranty does not cover damages caused by not channeling the water spilled by this valve.

"THESE EXCEPTIONS VOID THE WARRANTY, THE REPAIR BEING CHARGED TO THE CUSTOMER"

Period covered in devices according to the law of guarantees in the sale of consumer goods Current law is "RD 7/2021"

Official Technical Service: 911 08 08 08